

# TOURISM & HOSPITALITY NEWS & EVENTS UPDATES

## BUSINESS SUPPORT MEASURES 業界支援措施

### Enhancements to the SME Financing Guarantee Scheme

The Financial Secretary announced in the 2022-23 Budget that the application period for the 80 percent Guarantee Product, the 90 percent Guarantee Product and the Special 100 percent Loan Guarantee of the SME Financing Guarantee Scheme (SFGS) will be extended to 30 June 2023. In addition, the maximum loan amount per enterprise under the Special 100 percent Loan Guarantee will be raised to the total amount of 27 months of employee wages and rent, subject to a ceiling of HK\$9 million. The maximum repayment period will also be extended to 10 years. [More details...](#)

### 「中小企融資擔保計劃」優化措施

財政司司長於《2022-23年度財政預算案》宣布，「中小企融資擔保計劃」下「八成信貸擔保產品」、「九成信貸擔保產品」及「百分百擔保特惠貸款」的申請期延長至2023年6月30日。另外，「百分百擔保特惠貸款」下每家企業最高貸款額至27個月僱員薪金及租金的總和，上限增加至900萬港元，最長還款期延長至十年。[詳情...](#)



### Extension of Pre-approved Principal Payment Holiday Scheme for another Six Months

The Pre-approved Principal Payment Holiday Scheme will be extended for another six months to end-October 2022. The Scheme will also offer a one-year partial principal repayment option to those customers who are financially capable and willing to resume principal repayment gradually. [More details...](#)

### 「預先批核還息不還本」計劃再延長六個月

「預先批核還息不還本」計劃(計劃)再次延長六個月至2022年10月底。計劃亦同時提供一個為期一年的部分本金還款選項，讓有意願和有能力的借款人逐步回復正常還款。[詳情...](#)

---

## BUD Fund to be Enhanced

To support enterprises in developing more diversified markets, the Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales (BUD Fund) will add 13 economies to its geographic scope from February 2022. These are economies with which Hong Kong has signed Investment Promotion and Protection Agreements: Austria, Belgium, Luxembourg, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Mexico, the Netherlands, Sweden and the United Kingdom. Kuwait and UAE will be added in the second quarter. [More details...](#)

## 「BUD專項基金」將推出優化措施

為進一步支援企業發展更多樣化市場，「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」（「BUD專項基金」）的資助地域範圍2月起擴大並增加13個已與香港簽署促進和保護投資協定的經濟體，包括奧地利、比利時－盧森堡經濟聯盟、加拿大、丹麥、芬蘭、法國、德國、意大利、墨西哥、荷蘭、瑞典和英國。資助地域範圍將於2022年第二季進一步擴大至科威特和阿拉伯聯合酋長國。[詳情...](#)

---

## Government Announced New Round of the Consumption Voucher Scheme

The Financial Secretary announced in 2022-23 Budget the implementation of a new round of the Consumption Voucher Scheme to disburse to each eligible person electronic consumption vouchers with a total value of \$10,000 by instalment. [More details...](#)

## 政府公布新一輪消費券計劃第一階段詳情

財政司司長於2022至23年度《財政預算案》宣布推出新一輪消費券計劃，向每名合資格市民分期發放總額10,000元的電子消費券。[詳情...](#)

---

## HKRMA Supports Rent Relief Law and Calls for Rental Concessions

Following the recent announcement of a new legislation deferring rent payments of specific sectors aimed to ban landlords from terminating leases and from taking legal action against those who fail to pay their rent on time, the Hong Kong Retail Management Association (HKRMA) pledged to support the proposed legislation, and urged landlords to go one step further and cut rents for struggling tenants. [More details...](#)

## 香港零售管理協會支持政府提出「暫緩追討欠租措施」並促請商舖業主減免租金

香港零售管理協會支持政府提出暫緩追討欠租措施，立法禁止業主對指定行業欠租租戶終止租約及採取若干法律行動，並促請業主減免租金，與租戶共渡時艱。[詳情...](#)



### GREEN Hospitality Announces Waste Project with F&B Industry

GREEN Hospitality is excited to announce their new project - “Zero-waste to Landfill for the F&B Industry: Creating Circular Systems through Education, Practice & Partnerships”, funded by Environment and Conservation Fund. Participating F&B outlets in Hong Kong’s SOHO area will get trained on waste segregation practices so as to divert the amount of waste going to landfills and promote the culture of ‘use less, waste less & recycle’. If you are a part of the F&B community in the Sheung Wan/SOHO area and are interested in joining, please email

[waste@greenhospitality.io](mailto:waste@greenhospitality.io)

### GREEN Hospitality與餐飲業合作開展減廢項目

GREEN Hospitality將推出由環境及自然保育基金贊助的新項目——「餐飲行業的零廢實踐：通過教育、實踐和合作夥伴關係創建循環系統」。位於香港SOHO區的參與餐飲店將接受有關廢物分類的培訓，減少堆填區的廢物量，並推廣“少用、減廢和回收”的文化。如果你是上環/SOHO區餐飲社區的一員並有興趣參與，請發送電子郵件至

[waste@greenhospitality.io](mailto:waste@greenhospitality.io)

---

### Sustainability Solutions for F&B Operations to Reduce Food Waste Releases

GREEN Hospitality and TREEHOUSE jointly launched the F&B Playbook, which is created for chefs, F&B business directors, and owners who wish to improve waste management practices within their businesses.

[More details...](#)

### 為餐飲業打造減少廚餘的可持續解決方案

GREEN Hospitality 和 TREEHOUSE 聯合推出「F&B Playbook」小冊子，供希望改進其業務中廢物處理實務的廚師、餐飲業務主管和東主作參考。[詳情...](#)

---

### Tatler Dining Awards Returns after a Two-Year Hiatus

The eighth edition of the Tatler Dining Awards returns with its Best of the Year Awards reflecting the creativity and tenacity of the F&B industry. [More details...](#)

### Tatler Dining Awards闊別兩年載譽回歸

第八屆 Tatler Dining Awards頒發多個年度大獎，充分展示了本地餐飲行業的豐富創造力和堅韌不拔。[詳情...](#)



## HOTEL 酒店業

### Ovolo Hotel Group Launches Global 'Plant'd' Initiative

Ovolo Hotel Group announces they are becoming the first hotel brand globally to commit to a vegetarian-led offering across its worldwide hotel restaurants. The Group also created for the industry their 'Veg Pledge Playbook 2022' for hotels to switch to vegetarian cuisine. [More details...](#)

### Ovolo酒店集團推出全球 'Plant'd' 計劃

Ovolo酒店集團宣布，他們將成為全球首個承諾在其世界各地酒店的餐廳以素食為主導的酒店品牌。集團還制定了「素食承諾手冊 2022」，讓有意採用素食菜肴的酒店作參考。

[詳情...](#)



## TRAVEL & TOURISM 旅遊業



### Key Tourism Initiative Announced at the Budget

The Government will earmark HK\$1.26 billion to support and develop the tourism industry, including providing incentives to develop and launch tourism products, sponsor the training of practitioners, and support the work of the Hong Kong Tourism Board to revive the tourism industry. [More details...](#)

### 財政預算案旅遊業發展主要倡議

政府將會預留十二億六千萬港元支援及發展旅遊業，鼓勵旅遊業界開發和推出旅遊產品，資助旅遊從業人員的培訓，以及支持香港旅遊發展局重振旅遊業。 [詳情...](#)

## GENERAL 一般消息

### Nations Sign up to End Global Plastic Pollution

World leaders from 175 countries have agreed to draw up a legally binding UN treaty that will regulate plastic production and pollution on an international scale for the first time. [More details...](#)

### 各國簽署協議結束全球塑料污染

來自175個國家及地區領袖同意起草一份具有法律約束力的聯合國條約，首次在國際範圍內監管塑料生產和污染。

[詳情...](#)

### Research Report on Domestic Sales of Hong Kong Manufacturers in the Greater Bay Area

The report released by the Federation of Hong Kong Industries and Standard Chartered Bank (HK) Ltd shows that more than 80 percent Hong Kong manufacturers in the Greater Bay Area surveyed are already operating domestic sales business. [More details...](#)

### 工總和渣打共同發表研究報告 八成港商有意拓展內銷

香港工業總會(「工總」)連同渣打銀行(香港)有限公司(「渣打」)發表的《大灣區港商開拓內銷研究報告》發現，有逾八成受訪的大灣區港資廠商已經發展內銷業務。 [詳情...](#)



---

## Regulation of Products Containing Cannabis

In a recent written reply by the Secretary for Security Mr Tang Ping-keung following a question by LegCo member, it is revealed that Cannabidiol (CBD) may contain tetrahydro-cannabinol (THC) which is psychoactive. The Government plans to control CBD under the Dangerous Drugs Ordinance (DDO), and will consult the Legislative Council (LegCo) Panel on Security as well as the Action Committee against Narcotics within this year.

[More details...](#)

### 對含大麻成分產品的管制

保安局局長鄧炳強近日於回應議員之提問的書面答覆中表示，大麻二酚(CBD)一般由大麻提取，其產品可能含有具精神活性作用的tetrahydro-cannabinol (THC)成分。政府已計劃在《危險藥物條例》下管制CBD，並會在年內徵詢立法會保安事務委員會和禁毒常務委員會的意見。[詳情...](#)

---

## CONTACT US 聯繫我們

Should you need any advice on setting up in Hong Kong, please get in touch.  
Our services are free, confidential and tailored to your needs.

### Sindy Wong 黃思敏

Head of Tourism and Hospitality

T: +852 3107 1067

[swong@investhk.gov.hk](mailto:swong@investhk.gov.hk)

### Lily Wang 王麗

Greater China and Australasia

(所有來自大中華地區的業務)

T: +852 3107 1037

[lwang@investhk.gov.hk](mailto:lwang@investhk.gov.hk)

### Jenny Hui 許嘉珮

Asia (other than Greater China) and France

T: +852 3107 1047

[jhui@investhk.gov.hk](mailto:jhui@investhk.gov.hk)

### Betty Leung 梁婉霞

Americas and Africa

T: +852 3107 1028

[bleung@investhk.gov.hk](mailto:bleung@investhk.gov.hk)

### Rebecca Chan 陳鳳霞

Europe (except France)

T: +852 3107 1093

[rebeccachan@investhk.gov.hk](mailto:rebeccachan@investhk.gov.hk)

[investhk.gov.hk](http://investhk.gov.hk)

Find Us on Social Media  
關注我們

